

Gemeinsame Einrichtung KVG

Abteilung internationale Koordination Krankenversicherung

Monatspauschalbeträge nach Artikel 94 und 95 der Verordnung (EWG) Nr. 574/72(Umrechnung auf Durchschnittskosten pro Kopf durch die Gemeinsame Einrichtung KVG; Angaben in Schweizer Franken; *kursiv*: Angaben in Landeswährung)

Art. 94 = Durchschnittskosten pro Familienangehörigen eines in einem anderen Staat wohnhaften Erwerbstätigen

Art. 95 = Durchschnittskosten pro Rentner

Staat	Währung	2004		2005		2006		2007		2008		2009		2010	
		Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95
AT (1)	CHF	74.59	388.12	76.12	413.73	79.14	433.91	80.31	444.91	82.01	472.10	67.26	406.60	66.54	397.95
	EUR	50.40	262.24	49.82	270.78	51.24	280.95	53.40	295.82	54.22	312.11	53.51	323.48	54.20	324.15
BE (1)	CHF	71.66	442.78	72.79	454.95	72.70	452.69	78.49	478.86	78.68	478.64	73.67	442.18		
	EUR	46.84	289.41	47.13	294.57	48.34	300.99	52.19	318.39	55.48	337.51	59.65	358.01		
BG (5)	CHF														
	LEV														
CY (2)	CHF	31.75	87.56	28.68	81.88	30.52	88.68	28.95	83.06	30.72	83.79	33.52	91.54		
	EUR	18.62	51.35	19.07	54.44	21.52	62.53	23.03	66.08	24.87	67.84	27.30	74.56		
CZ (3)	CHF	36.66	115.91	39.13	123.00	42.75	130.75	51.01	157.04	55.73	169.27	52.04	160.83	50.01	153.48
	CZK	759.85	2'402.49	798.27	2'508.98	823.04	2'517.16	883.09	2'717.25	935.70	2'842.15	1'023.69	3'163.62	1'034.27	3'174.05
DE (1)	CHF	104.61	423.09	111.93	452.85	127.15	500.12	115.63	457.05	117.15	450.32	106.34	417.39	106.94	421.77
	EUR	68.98	278.99	70.67	285.85	74.57	293.72	76.88	303.89	82.61	317.54	86.10	337.94	87.11	343.55
DK (3, 4)	CHF														
	DKK														
EE (9)	CHF	18.17	43.76	19.52	47.39	21.85	54.21	33.20	81.84	39.90	96.34	32.89	83.51		
	EEK	212.89	512.61	240.06	582.68	268.72	666.55	343.80	847.37	413.38	998.01	402.41	1'021.68		
ES	CHF	34.84	297.60	39.35	342.92	59.66	317.23	62.69	325.12	68.09	351.98	61.36	334.17	56.99	316.72
	EUR	23.54	201.08	25.72	224.14	38.63	205.40	41.68	216.17	45.03	232.76	48.82	265.86	46.42	257.98
FI	CHF	113.03	380.38	114.30	381.01	97.83	380.45	103.41	399.04	109.95	410.03	108.24	404.64		
	EUR	71.64	241.09	76.00	253.33	77.83	302.68	82.27	317.47	87.47	326.21	87.64	327.62		
FR (1)	CHF	103.33	467.73	122.29	540.80	115.31	492.03	122.89	521.66	106.72	449.11				
	EUR	68.07	308.13	71.72	317.17	76.67	327.15	81.71	346.85	84.90	357.30				
GB (3)	CHF	98.22	332.98	106.37	357.45	110.25	369.75	113.53	377.87	101.97	353.02	103.46	370.63		
	GBP	55.46	188.04	60.09	201.96	62.29	208.90	67.87	224.60	69.30	239.91	71.70	256.85		
GR	CHF	41.13	183.84	50.77	232.69	48.28	217.49	47.52	222.34	46.52	212.20	52.80	244.18		
	EUR	25.98	116.13	32.87	150.66	32.10	144.61	33.51	156.78	37.01	168.82	43.01	198.90		
HU (1, 3)	CHF	27.15	81.31	29.75	91.09	31.47	95.83	29.12	85.87	31.07	96.86	25.85	75.01		
	HUF	4'977.00	14'903.00	5'453.00	16'695.00	5'767.00	17'564.00	5'338.00	15'739.00	5'569.00	17'363.00	5'673.00	16'459.00		
IE	CHF	173.64	680.76												
	EUR	115.45	452.63												
IS (3, 5) EFTA	CHF														
	ISK														
IT	CHF	122.45	266.71	139.60	301.48	125.64	271.17	130.26	279.58	124.50	266.65	111.81	241.67	110.50	238.65
	EUR	77.31	168.39	81.87	176.81	83.54	180.30	86.14	184.88	87.79	188.03	88.95	192.27	89.47	193.22
LT (3)	CHF	13.48	35.21	15.55	43.36	22.23	57.41	24.30	64.90	29.18	78.94	23.25	62.56		
	LTL	32.48	84.82	37.32	104.09	47.26	122.06	55.93	149.41	67.19	181.78	65.72	176.81		
LU	CHF	96.72	720.27	109.61	758.76	114.22	878.95	102.72	845.49	100.12	815.55	87.74	741.12		
	EUR	64.11	477.43	69.18	478.90	66.99	515.49	68.30	562.16	70.60	575.08	71.47	603.68		

Staat	Währung	2004		2005		2006		2007		2008		2009		2010	
		Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95
LV (3)	CHF	11.77	20.58	13.31	26.36	17.65	36.03	21.17	45.04	21.11	46.00				
	LVL	5.40	9.44	6.27	12.42	8.74	17.84	10.03	21.34	12.20	26.59				
MT (6)	CHF	23.11	128.85	24.59	140.85	29.15	160.16	22.45	128.68	26.76	146.02				
	EUR	7.12	39.70	7.30	41.81	7.34	42.34	18.12	104.82	21.80	118.94				
NL (1)	CHF	168.91	892.44	192.42	1'049.53	197.84	1'091.22	180.96	923.67	167.09	789.66	176.48	783.36		
	EUR	110.55	584.08	121.42	622.62	116.03	639.98	120.32	614.14	132.93	628.23	142.89	634.25		
NO (3)	CHF	293.98	909.56	312.47	944.76	323.92	1'007.56	250.70	841.77	275.73	872.10	263.54	826.03		
	EFTA	1'352.97	4'186.00	1'438.07	4'186.00	1'490.73	4'637.00	1'483.33	4'976.00	1'546.98	4'893.00	1'640.56	5'142.00		
PL (3)	CHF	16.45	52.19	15.98	49.63	15.73	47.94	15.63	48.35						
	PLN	42.73	135.54	47.29	146.87	50.27	153.17	57.75	178.63						
PT	CHF	57.10	165.57	61.96	180.05	61.09	178.46	63.70	186.10	61.24	179.15				
	EUR	37.37	108.36	40.12	116.58	40.62	118.66	42.11	123.03	43.18	126.33				
RO (5)	CHF														
	LEU														
SE (3)	CHF	116.45	404.17	122.78	413.19	116.53	390.88	121.29	399.74	128.89	421.49	134.43	432.21		
	SEK	749.27	2'600.45	804.59	2'707.75	845.17	2'837.20	880.25	2'901.05	930.51	3'042.84	970.50	3'120.23		
SI (7)	CHF	51.01	127.35	47.12	128.38	58.01	157.47	59.39	156.37	66.95	185.04	60.51	158.89	59.03	150.76
	EUR	8'418.14	21'015.36	8'423.42	22'948.44	37.56	101.96	39.49	103.97	44.26	122.34	48.14	126.41	48.08	122.80
SK (8)	CHF	22.05	64.85	27.00	83.22	38.73	116.87	42.98	130.12	38.63	117.44	41.14	123.81		
	EUR	581.42	1'710.22	637.16	1'963.75	716.73	2'162.66	795.34	2'407.79	30.73	93.43	33.51	100.85		

- 1 AT, BE, DE, FR, HU, NL: wegen Behandlungswahlrecht keine Pauschalen sondern effektive Kosten (d.h. Pauschalen sind indikativ und entsprechen 80 % der Kosten für die Versicherten des entsprechenden Staates).
- 2 CY: ab dem **1. Januar 2008** Eurostaat, die Pauschalen ab dem Jahr **2004** werden in Euro berechnet.
- 3 CZ, DK, GB, HU, IS, LT, LV, NO, PL, SE: Nicht-Eurostaaten.
- 4 DK: Verzichtserklärung auf Rückerstattung Pauschalen mit EWR-Staaten (Erstattungsverzicht zwischen Trägern: Artikel 36 Absatz 3 Verordnung [EWG] Nr. 1408/71), wird einseitig von DK gegenüber CH angewandt (d.h. keine Pauschalen in Rechnung gestellt durch DK).
- 5 BG, IS, RO: noch keine Angaben (bisher keine Anträge für Pauschalbeträge bei Rechnungsausschuss eingereicht).
- 6 MT: ab dem **1. Januar 2008** Eurostaat, die Pauschalen bis 2006 wurden in Maltesischen Liren berechnet.
- 7 SI: ab dem **1. Januar 2007** Eurostaat, die Pauschalen ab **2006** werden in Euro berechnet (bis 2005 in Slowenischen Tolar).
- 8 SK: ab dem **1. Januar 2009** Eurostaat, die Pauschalen ab **2008** werden in Euro berechnet (bis 2007 in Slowakischen Kronen).
- 9 EE: ab dem **1. Januar 2011** Eurostaat, die Pauschalen bis 2009 werden in Estnischen Kronen berechnet.

AT	Österreich	IT	Italien
BE	Belgien	IS	Island
BG	Bulgarien	LT	Litauen
CY	Zypern	LU	Luxemburg
CZ	Tschechische Republik	LV	Lettland
DE	Deutschland	MT	Malta
DK	Dänemark	NL	Niederlande
EE	Estland	NO	Norwegen
ES	Spanien	PL	Polen
FI	Finnland	PT	Portugal
FR	Frankreich	RO	Rumänien
GB	Grossbritannien	SE	Schweden
GR	Griechenland	SI	Slowenien
HU	Ungarn	SK	Slowakei
IE	Irland		

Institution commune LAMal

Département coordination internationale assurance-maladie

Montants forfaitaires mensuels selon les articles 94 et 95 du règlement (CEE) no 574/72

(calcul des coûts moyens par tête par l'Institution commune LAMal, données en francs suisses; entre parenthèses: données en monnaie nationale)

Art. 94 = coûts moyens par membre de famille d'une personne résidant et exerçant une activité professionnelle dans un autre état

Art. 95 = coûts moyens par titulaire de pension

Etat	Monnaie	2004		2005		2006		2007		2008		2009		2010	
		Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95
AT (1)	CHF	74.59	388.12	76.12	413.73	79.14	433.91	80.31	444.91	82.01	472.10	67.26	406.60	66.54	397.95
	EUR	50.40	262.24	49.82	270.78	51.24	280.95	53.40	295.82	54.22	312.11	53.51	323.48	54.20	324.15
BE (1)	CHF	71.66	442.78	72.79	454.95	72.70	452.69	78.49	478.86	78.68	478.64	73.67	442.18		
	EUR	46.84	289.41	47.13	294.57	48.34	300.99	52.19	318.39	55.48	337.51	59.65	358.01		
BG (5)	CHF														
	LEV														
CY (2)	CHF	31.75	87.56	28.68	81.88	30.52	88.68	28.95	83.06	30.72	83.79	33.52	91.54		
	EUR	18.62	51.35	19.07	54.44	21.52	62.53	23.03	66.08	24.87	67.84	27.30	74.56		
CZ (3)	CHF	36.66	115.91	39.13	123.00	42.75	130.75	51.01	157.04	55.73	169.27	52.04	160.83	50.01	153.48
	CZK	759.85	2'402.49	798.27	2'508.98	823.04	2'517.16	883.09	2'717.25	935.70	2'842.15	1'023.69	3'163.62	1'034.27	3'174.05
DE (1)	CHF	104.61	423.09	111.93	452.85	127.15	500.12	115.63	457.05	117.15	450.32	106.34	417.39	106.94	421.77
	EUR	68.98	278.99	70.67	285.85	74.57	293.72	76.88	303.89	82.61	317.54	86.10	337.94	87.11	343.55
DK (3, 4)	CHF														
	DKK														
EE (9)	CHF	18.17	43.76	19.52	47.39	21.85	54.21	33.20	81.84	39.90	96.34	32.89	83.51		
	EEK	212.89	512.61	240.06	582.68	268.72	666.55	343.80	847.37	413.38	998.01	402.41	1'021.68		
ES	CHF	34.84	297.60	39.35	342.92	59.66	317.23	62.69	325.12	68.09	351.98	61.36	334.17	56.99	316.72
	EUR	23.54	201.08	25.72	224.14	38.63	205.40	41.68	216.17	45.03	232.76	48.82	265.86	46.42	257.98
FI	CHF	113.03	380.38	114.30	381.01	97.83	380.45	103.41	399.04	109.95	410.03	108.24	404.64		
	EUR	71.64	241.09	76.00	253.33	77.83	302.68	82.27	317.47	87.47	326.21	87.64	327.62		
FR (1)	CHF	103.33	467.73	122.29	540.80	115.31	492.03	122.89	521.66	106.72	449.11				
	EUR	68.07	308.13	71.72	317.17	76.67	327.15	81.71	346.85	84.90	357.30				
GB (3)	CHF	98.22	332.98	106.37	357.45	110.25	369.75	113.53	377.87	101.97	353.02	103.46	370.63		
	GBP	55.46	188.04	60.09	201.96	62.29	208.90	67.87	224.60	69.30	239.91	71.70	256.85		
GR	CHF	41.13	183.84	50.77	232.69	48.28	217.49	47.52	222.34	46.52	212.20	52.80	244.18		
	EUR	25.98	116.13	32.87	150.66	32.10	144.61	33.51	156.78	37.01	168.82	43.01	198.90		
HU (1, 3)	CHF	27.15	81.31	29.75	91.09	31.47	95.83	29.12	85.87	31.07	96.86	25.85	75.01		
	HUF	4'977.00	14'903.00	5'453.00	16'695.00	5'767.00	17'564.00	5'338.00	15'739.00	5'569.00	17'363.00	5'673.00	16'459.00		
IE	CHF	173.64	680.76												
	EUR	115.45	452.63												
IS (3, 5) EFTA	CHF														
	ISK														
IT	CHF	122.45	266.71	139.60	301.48	125.64	271.17	130.26	279.58	124.50	266.65	111.81	241.67	110.50	238.65
	EUR	77.31	168.39	81.87	176.81	83.54	180.30	86.14	184.88	87.79	188.03	88.95	192.27	89.47	193.22
LT (3)	CHF	13.48	35.21	15.55	43.36	22.23	57.41	24.30	64.90	29.18	78.94	23.25	62.56		
	LTL	32.48	84.82	37.32	104.09	47.26	122.06	55.93	149.41	67.19	181.78	65.72	176.81		
LU	CHF	96.72	720.27	109.61	758.76	114.22	878.95	102.72	845.49	100.12	815.55	87.74	741.12		
	EUR	64.11	477.43	69.18	478.90	66.99	515.49	68.30	562.16	70.60	575.08	71.47	603.68		

Etat	Monnaie	2004		2005		2006		2007		2008		2009		2010	
		Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95	Art. 94	Art. 95
LV (3)	CHF	11.77	20.58	13.31	26.36	17.65	36.03	21.17	45.04	21.11	46.00				
	LVL	5.40	9.44	6.27	12.42	8.74	17.84	10.03	21.34	12.20	26.59				
MT (6)	CHF	23.11	128.85	24.59	140.85	29.15	160.16	22.45	128.68	26.76	146.02				
	EUR	7.12	39.70	7.30	41.81	7.34	42.34	18.12	104.82	21.80	118.94				
NL (1)	CHF	168.91	892.44	192.42	1'049.53	197.84	1'091.22	180.96	923.67	167.09	789.66	176.48	783.36		
	EUR	110.55	584.08	121.42	622.62	116.03	639.98	120.32	614.14	132.93	628.23	142.89	634.25		
NO (3)	CHF	293.98	909.56	312.47	944.76	323.92	1'007.56	250.70	841.77	275.73	872.10	263.54	826.03		
EFTA	NOK	1'352.97	4'186.00	1'438.07	4'186.00	1'490.73	4'637.00	1'483.33	4'976.00	1'546.98	4'893.00	1'640.56	5'142.00		
PL (3)	CHF	16.45	52.19	15.98	49.63	15.73	47.94	15.63	48.35						
	PLN	42.73	135.54	47.29	146.87	50.27	153.17	57.75	178.63						
PT	CHF	57.10	165.57	61.96	180.05	61.09	178.46	63.70	186.10	61.24	179.15				
	EUR	37.37	108.36	40.12	116.58	40.62	118.66	42.11	123.03	43.18	126.33				
RO (5)	CHF														
	LEU														
SE (3)	CHF	116.45	404.17	122.78	413.19	116.53	390.88	121.29	399.74	128.89	421.49	134.43	432.21		
	SEK	749.27	2'600.45	804.59	2'707.75	845.17	2'837.20	880.25	2'901.05	930.51	3'042.84	970.50	3'120.23		
SI (7)	CHF	51.01	127.35	47.12	128.38	58.01	157.47	59.39	156.37	66.95	185.04	60.51	158.89	59.03	150.76
	EUR	8'418.14	21'015.36	8'423.42	22'948.44	37.56	101.96	39.49	103.97	44.26	122.34	48.14	126.41	48.08	122.80
SK (8)	CHF	22.05	64.85	27.00	83.22	38.73	116.87	42.98	130.12	38.63	117.44	41.14	123.81		
	EUR	581.42	1'710.22	637.16	1'963.75	716.73	2'162.66	795.34	2'407.79	30.73	93.43	33.51	100.85		

1 AT, BE, DE, FR, HU, NL: Pas de forfaits mais coûts effectifs en raison du droit d'option en matière de traitement (c.-à-d. les forfaits sont indicatifs et représentent le 80% des coûts pour les assurés de l'Etat concerné).

2 CY: fait partie à la zone Euro à partir du **1er janvier 2008**, les forfaits mensuels sont calculés en Euro dès l'année **2004**.

3 CZ, DK, GB, HU, IS, LT, LV, NO, PL, SE: Etats faisant non partie à la zone Euro.

4 DK: La déclaration de renonciation en matière de remboursements forfaitaires avec les Etats de l'EEE (renonciation aux remboursements entre institutions: art. 36 alinéa 3 règlement (CEE) no 1408/71) est appliquée unilatéralement par le DK à l'encontre de la CH (c.-à-d. le DK ne procède pas à la facturation des forfaits).

5 BG, IS, RO: aucune indication à ce jour (aucune demande concernant les montants forfaitaires n'a été faite jusqu'à présent auprès de la commission des comptes).

6 MT: fait partie à la zone Euro à partir du **1er janvier 2008**, les forfaits mensuels sont calculés en Lires Maltaises jusqu'en 2006.

7 SI: fait partie à la zone Euro à partir du **1er janvier 2007**, les forfaits mensuels sont calculés en Euro dès l'année **2006** (jusqu'en 2005 en Tolar Slovène).

8 SK: fait partie à la zone Euro à partir du **1er janvier 2009**, les forfaits mensuels sont calculés en Euro dès l'année **2008** (jusqu'en 2007 en Couronnes Slovaques SKK).

9 EE: fait partie à la zone Euro à partir du **1er janvier 2011**, les forfaits mensuels sont calculés en Couronnes Estoniennes jusque 2009

AT	Autriche	IT	Italie
BE	Belgique	IS	Islande
BG	Bulgarie	LT	Lituanie
CY	Chypre	LU	Luxembourg
CZ	République tchèque	LV	Lettonie
DE	Allemagne	MT	Malte
DK	Danemark	NL	Pays-Bas
EE	Estonie	NO	Norvège
ES	Espagne	PL	Pologne
FI	Finlande	PT	Portugal
FR	France	RO	Roumanie
GB	Grande-Bretagne	SE	Suède
GR	Grèce	SI	Slovénie
HU	Hongrie	SK	Slovaquie
IE	Irlande		